



Copiste : René Milleran

# Le manuscrit Milleran

## F-Pn823

*Bibliothèque nationale de France, département Musique, RES-823*

### LIVRE DE LUT DE M: MILLERAN INTERPR: DU ROY

Recueil des plus belles pièces de lut des meilleurs maîtres...

*Les tablatures*

© Jean-Daniel Forget



<https://luthbaroque.fr>

# CONTENU

## *C SOL UT FA BEMOL & BECARE*

- 1) [4 pièces] ..... *Accord ordinaire avec 9<sup>e</sup> abaissé* .... p. 17  
*Charles Mouton* (CLFMou, N°16, 19, 21, 17)  
    Tombeau de Madame, Pavane de Mouton ..... p.18  
    Courante de Mouton ..... p.20  
    Sarabande de Mouton ..... p.21  
    Gigue ..... p.22
- 5    Le Canaris ..... *accord ordinaire* ..... p. 23  
    [Compositeur anonyme]
- 6    Gavote - mon mari s'en est alé & e ..... *accord ordinaire* ..... p.25  
    [Compositeur anonyme]
- 7    Gavote de Mouton ..... *accord ordinaire* ..... p.27  
*Charles Mouton* (CLFMou, N°102)
- 8    Gavote de l'Opera de Vous Savez ..... *accord ordinaire* ..... p. 29  
L'Amour Extreme transposé par monsr. Mouton  
*Charles Mouton*  
[Jean-Baptiste Lully] (CLFMou, N°103 - LWV 32/7)
- 9    Menuet de l'Opera d'Andromede, ..... *accord ordinaire* ..... p. 33  
transposé par M. Mouton  
*Charles Mouton*  
[Jean-Baptiste Lully] (CLFMou, N°104 - LWV 60/72)
- 10   [4 pièces]..... *Accord ordinaire avec 9<sup>e</sup> abaissé* .... p. 37  
*Laurent Dupré*  
    Tombeau de Dufaux, Allemande de Dupré d'Angleterre ..... p. 38  
    Courante de Dupré d'Angleterre ..... p. 39  
    Sarabande de Dupré d'Angleterre ..... p. 40  
    Gavote de Dupré d'Angleterre ..... p. 41

## *D LA RE SOL ♭ , & ♯*

- 14   Prélude de Mouton..... *accord ordinaire* ..... p. 43  
*Charles Mouton* (CLFMou, N°105)
- 15   Gigue du v. Gautier..... *accord ordinaire* ..... p. 45  
*Ennemond Gaultier* (CLFVGa, N°63)

- 16 Le Canon de Gautier, Courante ..... *accord ordinaire* ..... p. 47  
*[Ennemond ou Denis] Gaultier*  
*(CLFVGa, N°20 - CLFDGa, N°102)*
- 17 Sarabande ..... *accord ordinaire* ..... p. 49  
*[Jean Mercure]*  
*(CLFMer II, N°16)*
- 18 Gigue ..... *accord ordinaire* ..... p. 51  
*[Ennemond Gaultier]*  
*(CLFVGa, N°--)*
- 19 Menuet de l'Opera de Bellerofon ..... *accord ordinaire* ..... p. 53  
 transposé par M. Mouton  
*Charles Mouton*  
*[Jean-Baptiste Lully]*  
*(CLFMou, N°106 - LWV 57/7)*
- 20 Allemande ..... *accord ordinaire* ..... p. 57  
*[Pasch]*
- 21 Gavote de l'opéra de Psichée  
 transposée par m. Mouton ..... *accord ordinaire* ..... p. 59  
*Charles Mouton*  
*[Jean-Baptiste Lully]*  
*(CLFMou, N°107 - LWV 45/25)*
- 22 Menuet de l'Opéra de Proserpine ..... *accord ordinaire* ..... p.63  
 transposé par m. Mouton  
*Charles Mouton*  
*[Jean-Baptiste Lully]*  
*(CLFMou, N°108 - LWV 58/13)*
- 23 Sarabandes ..... *accord ordinaire* ..... p. 67  
*[Compositeur anonyme]*
- 24 La Gavote Royalle, ou Frondeuze ..... *accord ordinaire* ..... p. 69  
*[Charles Mouton]*  
*[Germain Pinel]*  
*(CLFMou, N°113 - CLFPin, N°86)*
- 25 Le Gris de Lin ..... *accord ordinaire* ..... p. 71  
*[Compositeur anonyme]*
- 26 La Cardinalle ..... *accord ordinaire* ..... p.73  
 Revenez Mr le Cardinal, Paris ne vous veut plus de mal  
*[Compositeur anonyme]*
- 27 Les Tricotins ..... *accord ordinaire* ..... p. 75  
*[Compositeur anonyme]*
- 28 Prélude ..... *accord ordinaire* ..... p. 77  
*[Compositeur anonyme]*

29	[2 pièces].....	<i>accord ordinaire</i> .....	p. 79
	<i>Alexandre Gallot</i>	( <i>CLFGal</i> , N°3, N°1)	
	Le Canon du v. Gallot d'Angers. Courante .....	p. 80	
	Balet polonois du v. gallot d'Angers .....	p. 81	
31	[3 pièces].....	<i>accord enrhumé</i> .....	p. 83
	<i>Ennemond Gaultier</i>	( <i>CLFVGa</i> , N°53)	
	Le Loup du v. Gautier Canaris .....	p. 85	
	La Conquerante du v. Gautier Courante .....	p. 86	
	Double .....	p. 87	

## *F UT FA b ou Diezé, Ton de la Chevre*

33	[7 pièces] .....	<i>Ton de la Chèvre</i> .....	p. 89
	<i>Charles Mouton</i>	( <i>CLFMou</i> , N°109, 37, 32, 32bis, 34, 39, 31, 35)	
	Prélude de Mouton .....	p. 90	
	Alemande de Mouton .....	p. 91	
	Départ de feue Madame. Courante de Mouton .....	p. 92	
	Double .....	p. 93	
	Sarabande de Mouton .....	p. 94	
	Le Mouton Canaris de Mouton .....	p. 95	
	Le Toxin de Mouton Gigue .....	p. 96	
	Gavote de Mouton .....	p. 97	
40	Prelude .....	<i>Ton de la Chèvre</i> .....	p. 99
	<i>[Compositeur anonyme]</i>		
41	Courante de Gautier .....	<i>Ton de la Chèvre</i> .....	p. 101
	pour la Reine de Suède		
	<i>[Ennemond ou Denis] Gaultier</i>		
42	[2 pièces] .....	<i>Ton de la Chèvre</i> .....	p. 103
	<i>[Ennemond ou Denis] Gaultier</i>		
	Courante de Gautier .....	p. 104	
	Double .....	p. 105	
43	La Chevre du v. Gautier, Canaris.....	<i>Ton de la Chèvre</i> .....	p. 107
	<i>Ennemond Gaultier</i>		
44	[3 pièces].....	<i>Ton de la Chèvre</i> .....	p. 111
	<i>Claude Emond</i>		
	Courante d'Emond .....	p. 112	
	Double .....	p. 113	
	Gigue .....	p. 114	

46	[3 pièces].....	<i>Ton de la Chèvre</i> .....	p. 115
	<i>Jacques Gallot</i>	( <i>CLFGal</i> , N°3, 61, 6)	
	La Lucresse du v. gallot de paris. Alemande.....	p. 116	
	La Royalle du v. gallot de paris. Sarabande .....	p. 118	
	Gavote du vieux gallot de paris.....	p. 119	
49	Alemande de delaunai Le pere.....	<i>accord ordinaire</i> .....	p. 121
	<i>Henri De Launay</i>		
50	Gavote de l'Opéra d'Isis .....	<i>accord ordinaire</i> .....	p. 123
	Transposée par Mr Mouton		
	<i>Charles Mouton</i>	( <i>CLFMou</i> , N°110 - <i>LWW</i> 54/4)	
51	Passacaille.....	<i>accord ordinaire</i> .....	p. 127
	<i>Ennemond Gaultier</i>	( <i>CLFVGa</i> , N°89)	

## *G RE SOL UT b ♯*

52	Courante de Gautier .....	<i>accord enrhumé</i> .....	p. 129
	<i>[Denis] Gaultier</i>	( <i>CLFDGa</i> , N°3)	
53	Sarabande.....	<i>accord enrhumé</i> .....	p. 131
	<i>[François Dufaut]</i>	( <i>CLFDuf</i> , N°139)	
54	[2 pièces].....	<i>accord enrhumé</i> .....	p. 133
	<i>[Denis] Gaultier</i>	( <i>CLFDGa</i> , N°11, 13)	
	Gigue de Gautier .....	p. 134	
	Canaris de Gautier.....	p. 135	
55	Tanbour des Suisses .....	<i>accord enrhumé</i> .....	p. 137
	<i>[Compositeur anonyme]</i>		
56	Courante de Gautier .....	<i>accord enrhumé</i> .....	p. 141
	<i>[Denis] Gaultier</i>	( <i>CLFDGa</i> , N°4)	
57	Chaconne de Mouton .....	<i>accord enrhumé</i> .....	p. 143
	<i>Charles Mouton</i>	( <i>CLFMou</i> , N°122)	

## *A MI LA RE b*

58	[4 pièces].....	<i>accord ordinaire</i> .....	p. 147
	<i>Charles Mouton</i>	( <i>CLFMou</i> , N°1, 2, 3, 14)	
	Prélude de mouton.....	p. 148	
	Tonbeau de Gogo. Alemande de mouton .....	p. 149	
	Courante de mouton .....	p. 150	
	Sarabande de mouton .....	p. 151	

62	Menuet de L'opéra du Trionfe de L'amour ... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 153
	transposé par M <sup>r</sup> mouton	
	<i>Charles Mouton</i>	(CLFMou, N°111 - LWV 59/70)
63	[3 pièces]..... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 157
	<i>[Ennemond ou Denis] Gaultier</i>	
	(CLFVGa, N°11, 36, 36bis)	
	(CLFDGa, N°29/96, 91, 91bis?)	
	Tombeau de Lenclos : Alemande du v. Gautier .....	p. 158
	La Champré Courante de Gautier .....	p. 159
	Double .....	p. 160
65	La Belle Homicide ..... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 161
	<i>[Ennemond ou Denis] Gaultier</i>	
	<i>Charles Mouton</i>	
	(CLFDGa, N°89)	
	(CLFVGa, N°19)	
	(CLFMou, N°7, 7bis)	
	La Belle Homicide Courante de Gautier .....	p. 162
	Double par M <sup>r</sup> Mouton .....	p. 163
66	La Belle Tenebreuze ..... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 165
	Courante de Gautier	
	<i>[Denis] Gaultier</i>	
	<i>version original sans indication rythmique</i> .....	p. 166
	<i>version avec indications rythmiques reconstituées</i> .....	p. 167
67	Alemande de Boquet..... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 169
	<i>[M. ou Mlle Anne ou Marguerite ?] Bocquet</i>	
68	Gigue..... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 171
	<i>[Claude Emond]</i>	
69	Les Larmes de Boset, ou La Volte ..... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 173
	Courante du v. Gautier	
	<i>Ennemond Gaultier</i>	
70	Courante de Gautier..... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 175
	<i>[Denis] Gaultier</i>	
71	Preludes..... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 177
	<i>[Compositeur anonyme]</i>	
72	Sarabande..... <i>accord ordinaire</i> .....	p. 179
	<i>[Denis] Gaultier</i>	

# A MILA RE ♫

- 73 Prélude ..... *accord extraordinaire* ..... p. 181  
[Compositeur anonyme]
- 74 Alemande ..... *accord extraordinaire* ..... p. 183  
[Compositeur anonyme]
- 75 La Gallote ..... *accord extraordinaire* ..... p. 185  
Courante du v. Gallot d'Angers  
*Alexandre Gallot*
- 76 [5 pièces] ..... *accord extraordinaire* ..... p. 187  
[Compositeur anonyme]  
Courante ..... p. 188  
Sarabande ..... p. 189  
Gaillarde ..... p. 190  
Alemande ..... p. 191  
Mazabella ..... p. 192
- 81 La Bourée de Batiste Lulli florentin ..... *accord extraordinaire* ..... p. 193  
surinten<sup>t</sup> de La musique du Roi  
*Jean-Baptiste Lully* (LWV 31/17)
- 82 Balet polonois ..... *accord extraordinaire* ..... p. 195  
Transposé par mons<sup>r</sup>. Gallot d'Angers  
*Alexandre Gallot*

# LE MANUSCRIT MILLERAN F-PN823

Le manuscrit de Paris F-Pn823, dit manuscrit Milleran, est aujourd’hui conservé dans le département Musique de la Bibliothèque nationale de France (RES-823).

Ce recueil a été rédigé entre 1692 et 1694. Très bien relié au format paysage « de poche » de 8 x 17,5 cm, il comprend 120 feuillets. Il est rédigé avec soin sur du papier à dessin et sa présentation est très raffinée, avec des couleurs soigneusement choisies et des dessins méticuleux. Sur la page de couverture, dont les quatre coins sont fleurdelisés, est indiqué « LIVRE DE LUT DE M: MILLERAN INTERPR: DU ROY ».

La musique est rédigée sur 3 portées de 6 lignes tracées à l’encre verte ; elle est présentée en tablature française de luth. La lisibilité générale est presque toujours excellente. Toutefois, les indications rythmiques sont souvent plus indicatives que précises. Quelques pièces en sont même dépourvues. En revanche, les doigtés sont notés méticuleusement.

87 pièces sont regroupées selon les modes diatoniques usités à l’époque, avec une scordature des basses adaptée à la tonalité. 77 pièces sont harmonisées pour le luth à 11 chœurs accordé dans l’accord ordinaire de Ré mineur, avec une scordature des basses adaptée à la tonalité de la pièce. Pour les 10 dernières, un accord extraordinaire est imposé ; il correspond à l’accord de La majeur : La Do♯ Mi avec, aux basses, les trois altérations Fa♯ Do♯ Sol♯.

Des pages de titre, quiouvrent chacune une section consacrée à un mode diatonique, séparent le volume. Chaque partie commence par un texte ou une maxime en latin et en français. Certains de ces textes peuvent être attribués à Pierre Corneille qui était décédé une dizaine d’années avant la création de cet opuscule.

Beaucoup de ces pièces sont nommément attribuées à leur compositeur. Au début du volume, René Milleran donne une liste complète des compositeurs du livre. Plusieurs noms qui ne se retrouvent pas dans les titres de pièce, devraient permettre d’attribuer des pièces qui ne le sont pas. En croisant les attributions explicites avec les correspondances dans d’autres manuscrits, nous constatons que si beaucoup sont vérifiées, certaines sont souvent approximatives ou erronées.

## **René Milleran**

René Milleran était un personnage plutôt atypique, avec une forte personnalité et des idées réfléchies mais toujours originales.

Comme le révèle ce manuscrit, il fut un luthiste amateur éclairé. Dans la liste des célèbres luthistes qu'il donne au recto de la page 2 de l'ouvrage, il cite plus particulièrement « l'ilustre m<sup>r</sup>. Mouton, mon maître » et « m<sup>r</sup>. la Baule mon maître ».

Cependant, dans les autres ouvrages qu'il a fait éditer, il se déclare essentiellement linguiste, professeur de langue française, allemande et anglaise et interprète du roi dans sa Cour de Parlement.

Il rédigea et publia à partir de 1691 des grammaires de la langue française et des aides et instructions aux secrétaires de cour pour la rédaction de lettres du Roi. Il reprit et compléta ces ouvrages à plusieurs reprises. Son objectif était de simplifier l'orthographe en se basant sur la prononciation et en éliminant les complications dues à l'étymologie. Et nous constatons qu'il a scrupuleusement appliqué sa méthode dans tous les textes de son manuscrit de musique.

Dans son ouvrage intitulé « LES DEUX GRAMAIRES FRANSAIZES, L'ordinaire d'à prezant, et La plus nouvelle qu'on puise faire sans alterer, ni changer les mots. » qu'il publia à Marseille « aux dépans de l'Oteur »; René Milleran se présente ainsi : « Par RENÉ MILLERAN de Somur, Interprete du Roi, et professeur de la Langue Fransaize, qu'il anseigne par les Langues Latine, et Italienne, et Alemande, et Angloise. ».

En 1644, il naquit donc à Saumur qu'il déclare, dans un autre ouvrage, la ville de France « où l'on parle le mieux, même mieux qu'à la cour ». Selon Célestin Por<sup>1</sup>, « on peut croire qu'il habita Paris, Lyon, Marseille, Milan, Amsterdam, puisqu'il y imprima quelques-uns de ses livres, Rome, parce qu'une note manuscrite du temps l'indique sur un exemplaire, l'Allemagne et l'Angleterre, puisqu'il enseignait l'allemand et l'anglais. »

Le lieu et la date de sa mort sont inconnus.

<sup>1</sup> Dictionnaire historique, géographique et biographique de Maine-et-Loire. Partie 2, Tome 2 par M. Célestin Por, édité entre 1874-1880

Célestin Por explique aussi que « l'auteur avait publié précédemment et sans aucun doute, avant sa Grammaire, un Recueil de Lettres, auquel font allusion les vers de Linières » mis en exergue dans le volume « Les deux grammaires fransaizes... ».

« L'auteur semble avoir voulu éprouver ce succès en donnant encore de Nouvelles lettres familières de Messieurs de l'Académie française (Amsterdam, J. Gallet, 1705, et Bruxelles, J. Léonard, 1709, in-12) ; plus tard encore un Nouveau Secrétaire de la Cour (Paris, Nie. Legras, 1714, in-12, et 1737 et plusieurs fois réimprimé).

Le plus singulier peut-être de tous ses livres est son « Dernier discours sur l'humilité de J.-C. et de celle de S<sup>t</sup> Charles-Borromée » fait et prononcé à Milan le 10 avril 1699, vendredi de la Passion, dans la dernière assemblée de la très illustre et très célèbre académie de Son Excellence Mgr le comte Charles Borromée (Milan, 1699, in-12). La seconde édition est augmentée du « Miroir spirituel qui ne flate point , figuré par le mondain qui flate, comprenant plus de réflexions et de morales chrétiennes qu'il n'en faut dans les deux genres d'écrire en latin et en français et même en italien et en espagnol en quelques endrois, pour ariver au conble de l'humilité et par conséquent pour bien vivre et bien mourir, le tout apuyé de l'histoire sacrée et profane en tems et lieu, avec trois traités d'epitafes assés particuliers. Le premier de quelques saints, le second en faveur de ceux qui ont bien vécu, et le troisième au mépris des autres, etc. »

Et un traité « d'énigmes sur les mots les plus essentiels, sous lesquels il a traité cette morale chrétienne, avec leurs applicacions qu'on pourra trouver au bas, pourvu qu'on y réfléchisse... » (Milan, M.-Ant. Pandolf. Malatesta, 1700, in-12 de 264 p , plus un frontispice gravé et imprimé en vert et le portrait de l'auteur, alors professeur de langues à l'hospice des Pénitenciers) ; le tout mêlé de vers à sa louange, de notes, de lazzis, de proverbes, qui ont surtout pour but sans doute d'exercer les lecteurs aux secrets de la langue populaire.]

Voir le fac-similé du manuscrit sur le site [Gallica de la BnF](#).

# Les différents accords du luth utilisés dans le **Manuscrit Milleran F-Pn82** *Paris, Bibliothèque Nationale* F-Pn ms. Rés. 82



# *Accord ordinaire du luth*

*Scordature par proches et par octaves*

Musical notation for the standard tuning of a lute (11 courses). The notation is on a staff with six horizontal lines, numbered 1 to 6 from top to bottom. The notes are represented by letters: 'a' on the 6th line, 'f' on the 5th line, 'e' on the 4th line, 'f' on the 3rd line, 'a' on the 2nd line, and 'r' on the 1st line. Below the staff, there is a treble clef and a bass clef. The notes on the 6th line are labeled with numbers 7 through 11 below them, indicating the octave.

*Accord des 11 chœurs du luth*

Musical notation for the 11-course lute tuning. The notation is on a staff with six horizontal lines. The notes are represented by letters: 'a' on the 6th line, 'a' on the 5th line, 'a' on the 4th line, 'a' on the 3rd line, 'a' on the 2nd line, and 'a' on the 1st line. Below the staff, there is a treble clef and a bass clef. The notes on the 6th line are labeled with numbers 7 through 11 below them, indicating the octave.

## *Accord ordinaire du luth avec 9<sup>e</sup> chœur abaissé*

## *Scordature par proches et par octaves*

*Il faut accorder la 9 sur le b de la 5.*

## *Accord des 11 chœurs du luth*

A handwritten musical score for soprano and basso continuo. The soprano part consists of five staves of music with 'a' above each note. The basso continuo part consists of two staves: a treble clef staff with a basso continuo bassoon part below it, both in common time and 4/4. The bassoon part includes a basso continuo bassoon part below it, both in common time and 4/4.

# *L'Acord ordinaire qui est toujours en b qui s'appelle Enrhumé*

*Scordature par proches et par octaves*

A six-line staff showing a tuning diagram for a lute. The notes are labeled with letters: 1 (a), 2 (f), 3 (a), 4 (e), 5 (f), and 6 (a). Above the staff, there are additional labels: a, f, a, e, f, a, r, a, 7a, 8ra, 9ra, 10ra, 11ra, 114. The staff begins with a treble clef and a sharp sign.

*Accord des 11 chœurs du luth*

A musical score for a lute. It consists of two staves. The top staff has five lines and is labeled with 'a' repeated five times. The bottom staff has four lines and is labeled with 'a', 'ra', 'ra', 'ra', 'ra', and '4'. The bottom staff begins with a treble clef and a sharp sign.

# *Le ton de la Chèvre*

*Scordature par proches et par octaves*

A musical score for a lute or guitar. The staff consists of six horizontal lines. Fingerings are indicated above the staff: 1 (on line 1), 2 (on line 2), 3 (on line 3), 4 (on line 4), 5 (on line 5), and 6 (on line 6). Below the staff, the notes are labeled with letters: 'a' on line 1, 'f' on line 2, 'a' on line 3, 'e' on line 4, 'f' on line 5, and 'a' on line 6. The staff begins with a note 'a' on line 1, followed by a note 'f' on line 2, then 'a' on line 3, 'e' on line 4, 'f' on line 5, and 'a' on line 6. The notes continue with 'a' on line 1, 'f' on line 2, 'a' on line 3, 'e' on line 4, 'r' on line 5, and 'a' on line 6. The notes are separated by vertical bars. Below the staff, there are additional labels: 'a' on line 1, '7' below line 2, 'a' on line 3, '8' below line 4, 'a' on line 5, '9' below line 6, 'a' on line 1, '10' below line 2, 'a' on line 3, '11' below line 4, 'a' on line 5, and '12' below line 6.

*Accord des 11 chœurs du luth*

A musical score for a lute or guitar. The staff consists of six horizontal lines. Fingerings are indicated above the staff: 'a' on line 1, 'a' on line 2, 'a' on line 3, 'a' on line 4, 'a' on line 5, and 'a' on line 6. Below the staff, the notes are labeled with letters: 'a' on line 1, 'a' on line 2, 'a' on line 3, 'a' on line 4, 'a' on line 5, 'a' on line 6, 'a' on line 1, 'a' on line 2, 'a' on line 3, 'a' on line 4, and 'a' on line 5. The staff begins with a note 'a' on line 1, followed by a note 'a' on line 2, then 'a' on line 3, 'a' on line 4, 'a' on line 5, and 'a' on line 6. The notes continue with 'a' on line 1, 'a' on line 2, 'a' on line 3, 'a' on line 4, 'a' on line 5, and 'a' on line 6. The notes are separated by vertical bars. Below the staff, there are additional labels: 'a' on line 1, 'a' on line 2, 'a' on line 3, 'a' on line 4, 'a' on line 5, 'a' on line 6, 'a' on line 1, 'a' on line 2, 'a' on line 3, 'a' on line 4, and 'a' on line 5.

# *Accord extraordinaire du luth*

## *pour les 10 dernières pièces du manuscrit*

## *Soudure par proches et par octaves*

## *Accord des 11 chœurs du luth*

**Charles Mouton**

(vers 1626 - vers 1699)

# [4 pièces]

Tombeau de Madame, Pavane de Mouton,  
Courante de Mouton, Sarabande de Mouton, Gigue

*CLFMou, N°16, 19, 21, 17*

Do mineur

*Accord ordinaire avec le 9<sup>e</sup> chœur abaissé*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 8 v. à 11 r.*

Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 428 à 431 - folios 191v à 193r  
Tombeau de Madame Pavane de Mons: Mouton (DBsa4060\_208)



## Tombeau de Madame, Pavane de Mouton

The musical score is a handwritten manuscript in black ink on white paper. It features six staves of music, each with four measures. The music is in common time. The notes are represented by various symbols: circles, squares, and triangles. Some notes have stems pointing up or down. Articulation marks like dots and dashes are placed under some notes. Blue ink is used to add performance markings, including dynamic signs (f, p, r) and other articulation marks. Measure numbers 1 through 16 are written above the staves. The score is divided into sections by vertical bar lines.

1. Original : trois notes de l'accord décalées sur le chœur supérieur. - Three notes on a course higher.

19

22

25

28

31

# Courante de Mouton

The musical score is handwritten on six staves of five-line staff paper. The notation uses a combination of note heads (circles, ovals, squares) and stems. Blue ink is used to mark specific notes and to draw connecting lines between them. The first staff begins with a note followed by a grace note (2). The second staff starts with a note (4). The third staff has a note followed by a grace note (2). The fourth staff starts with a note (3). The fifth staff begins with a note followed by a grace note (3). The sixth staff starts with a note (4). The score continues with more complex patterns of notes and grace notes across the remaining staves.

1. Titre de Charles Mouton : La Délibérée  
2. Original : indication rythmique de blanche

# Sarabande de Mouton

The musical score consists of five systems of notation, likely for a harpsichord or organ, with blue markings indicating specific performance techniques or fingerings.

- System 1 (Measures 1-5):** Features a soprano line with grace notes and a basso continuo line. Blue markings include dots above notes and numbers (1, 2, 3) indicating fingerings.
- System 2 (Measures 6-10):** Continues the soprano and basso continuo lines. Measure 10 ends with a repeat sign and two endings.
- System 3 (Measures 11-15):** Shows a soprano line with grace notes and a basso continuo line. Blue markings include dots above notes and numbers (1, 2, 3).
- System 4 (Measures 16-20):** Continues the soprano and basso continuo lines. Measures 18-20 feature a decorative flourish.
- System 5 (Measures 21-25):** Continues the soprano and basso continuo lines. Measures 23-25 feature a decorative flourish.

1. Titre de Charles Mouton : La Bergère  
2. Original : Fa (a sur le 8e chœur)

## Gigue

The musical score consists of six staves of music, each with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (indicated by a 'C'). The music is written in a tablature-like system where vertical lines represent fingers (1, 2, 3, 4) and horizontal strokes represent strokes or attacks. Blue ink is used to mark specific notes, strokes, and fingerings throughout the piece.

**Staff 1:** Measures 1-3. Fingerings: 1, 2, 3, 4. Stroke markings: 1, 2, 3, 4. Blue markings include: measure 1, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 2, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 3, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1).

**Staff 2:** Measures 4-6. Fingerings: 1, 2, 3, 4. Stroke markings: 1, 2, 3, 4. Blue markings include: measure 4, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 5, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 6, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1).

**Staff 3:** Measures 7-9. Fingerings: 1, 2, 3, 4. Stroke markings: 1, 2, 3, 4. Blue markings include: measure 7, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 8, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 9, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1).

**Staff 4:** Measures 10-12. Fingerings: 1, 2, 3, 4. Stroke markings: 1, 2, 3, 4. Blue markings include: measure 10, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 11, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 12, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1).

**Staff 5:** Measures 13-15. Fingerings: 1, 2, 3, 4. Stroke markings: 1, 2, 3, 4. Blue markings include: measure 13, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 14, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1); measure 15, 1st note (1), 2nd note (1), 3rd note (1), 4th note (1).

*[Compositeur anonyme]*

# Le Canaris

Do majeur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folio 11v.*



# Le Canaris

The image shows three staves of musical notation for a string instrument, likely a mandolin or guitar, in G major. The notation uses a combination of standard musical symbols (notes, rests, clef) and tablature (letters 'a', 'r', 'm', 'f', 's') to indicate pitch and rhythm. Fingerings are marked with blue vertical lines and dots. A repeat sign with two endings is present. The first ending leads to a section starting at measure 13. The second ending concludes with a decorative flourish.

12

7

13

*[Compositeur anonyme]*

# Gavote

*Mon mari s'en est alé & e*

Do majeur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 12r.*



# Gavote

*mon mari s'en est alé & e*

The image shows three staves of musical notation for a six-string guitar. The notation uses letters (a, r, f) to represent different notes or techniques. Blue vertical lines indicate specific frets or positions on the strings. Measures are numbered 1, 4, 5, and 9. The first staff (measures 1-4) shows chords like a, ar, and ar. The second staff (measures 5-8) shows chords like ar, a, and ar. The third staff (measures 9-12) shows chords like a, ar, and ar. The notation is in common time.

**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# Gavote de Mouton

CLFMou, N°102

Do majeur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 12r.*



## Gavote de Mouton

1      4      9

**Charles Mouton**  
(vers 1626 - vers 1699)

# Gavote



de l'Opera de Vous Savez L'amour Extreme  
*transpozé par mons.<sup>r</sup> Mouton*

CLFMou, N°103 - LWV 32/7

Do majeur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
Paris, Bibliothèque Nationale  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 12r.*



## **De l'Opéra « Ballet des Muses »**

de Jean-Baptiste Lully (28 novembre 1632 - 22 mars 1687).

On attribue normalement la conception générale du Ballet et son texte à Isaac de Benserade, mais les paroles de sept airs, dont celui-ci, sont reconnues maintenant comme étant de Philippe Quinault (1635 - 1688).

*Sur un air de Gavote. Un Berger chante les deux premiers vers, & le Chœur les repete.*

Vous sçavez l'amour extrême  
Que j'ay pris dans vos beaux yeux ;

*Le Berger continuë .*

Hastez-vous d'aimer de mesme,  
Les momens sont précieux ;  
Tost ou tard il faut qu'on aime,  
Et le plutost c'est le mieux.

*Le Chœur repete. Un autre Berger chante.*

En douceurs l'Amour abonde,  
Tout se rend à ses appas ;

*Le Chœur repete ces deux vers. Le Berger continuë .*

On ressent ses feux dans l'Onde,  
Et dans les plus frois climas ;  
Il n'est rien qui n'ayme au monde,  
Pourquoy n'aimeriez-vous pas ?

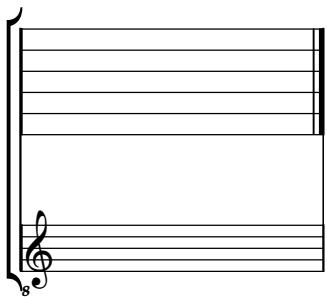
*Le Chœur repete.*

# Gavote

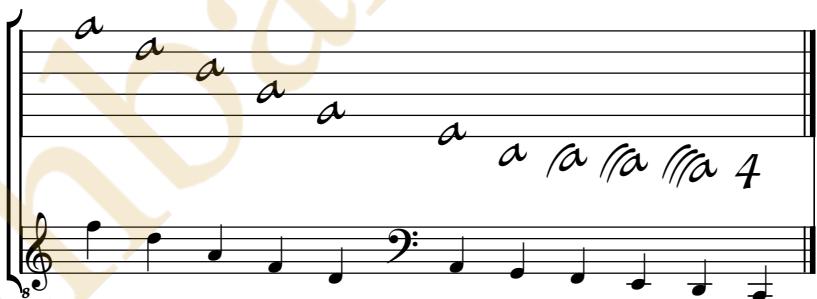
de l'Opera de Vous Savez L'amour Extreme  
*transposé par mons.<sup>r</sup> Mouton*

Tonalité : Do majeur  
*Accord ordinaire du luth*

*Scordature par octave*



*Accord des 11 chœurs du luth*



**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# Menuet

de l'Opera d'Andromede  
*transposé par m.<sup>r</sup> Mouton*

CLFMou, N°104 - LWV 60/72

Do majeur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 12r.*



## **De l'Opéra « Persée ».**

C'est une tragédie lyrique en un prologue et cinq actes représentée en 1682. Cet opéra fut composé par Jean-Baptiste Lully (1632 - 1687), sur un livret de Philippe Quinault (1635 - 1688), d'après les Métamorphoses d'Ovide.

Luthbaroque.fr

**Menuet de l'Opera d'Andromede**  
*transposé par m<sup>r</sup> Mouton*

1. Original : pas d'indication rythmique et pas de barre de mesure à la fin de cette mesure  
2. Original : indication rythmique de blanche non pointée

(1\*)

(2\*)

1. Original : pas d'indication rythmique et pas de barre de mesure à la fin de cette mesure  
2. Original : indication rythmique de blanche non pointée

Luthbaroque.fr

***Laurent Dupré***

(1642 - 1709)

# [4 pièces]

Tombeau de Dufaux, Allemande de Dupré d'Angleterre

Courante de Dupré d'Angleterre

Sarabande de Dupré d'Angleterre

Gavote de Dupré d'Angleterre

Do mineur

*Accord ordinaire avec le 9<sup>e</sup> chœur abaissé*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 15v. à 18r.*



# Tombeau de Dufaux, Allemande de Dupré D'Angleterre

Handwritten musical score for two pieces:

- Tombeau de Dufaux:** Measures 1\* through 15. The score consists of five staves of music. Measure 1\* starts with a dotted half note followed by a quarter note. Measures 4 and 7 show complex patterns of eighth and sixteenth notes. Measure 9 features a sustained note over a bass line. Measures 12 and 15 conclude with measures ending in double bar lines.
- Allemande de Dupré D'Angleterre:** Measures 1\* through 15. This piece follows the same structure as the first, with similar note heads and rests. It includes measures with sustained notes and concludes with measures ending in double bar lines.

# Courante de Dupré D'Angleterre

18

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

# Sarabande de Dupré d'Angleterre

Musical score for Sarabande de Dupré d'Angleterre, featuring three staves of music. The notation includes a mix of standard musical symbols and tablature-like symbols (letters 'a', 'r', 'b', 'f', 'g', 'd', 'p', 's') with blue markings. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#).

Measure 4:

Measure 7:

Measure 12:

# Gavote de Dupré d'Angleterre

The sheet music consists of three staves of musical notation, likely for a band instrument like flute or oboe. The notation uses a combination of letter notes (a, b, c) and rests, with blue ink markings indicating specific performance techniques or fingerings. The first staff begins with a measure of two eighth notes followed by a rest. The second staff starts with a measure of two eighth notes followed by a rest. The third staff begins with a measure of two eighth notes followed by a rest.

4

4

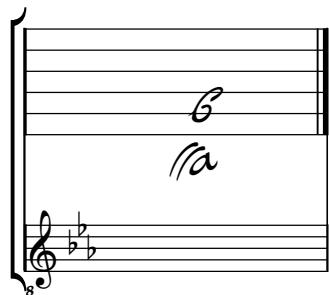
8

4

Tonalité : Do mineur

*Accord des basses du luth : Mi bémol*

*Scordature par octave*



*Il faut accorder la 9 sur le b de la 5.*

*Accord des 11 chœurs du luth*



**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# Prelude de Mouton

CLFMou, N°105

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 20r.*



# Prelude de Mouton

1

2

3

4

5

6

7

***Ennemond Gaultier***  
**(1575 ? - 1651)**

# Gigue du v. Gautier

CLFVGa, N°63

Ré mineur

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 20v. et 21r.*

*Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 168 et 169 - folio 77v et 78r,  
La Poste Gigue de Mons: Gautier (DBsa4060\_88)*



## Gigue du v. Gautier.

1. Original : pas d'autre indication rythmique dans la mesure  
 2. Original : pas d'indication rythmique

**[Ennemond ou Denis] Gaultier**

(1575 ? - 1651) (1603 - 1672)

# Le Canon de Gautier, Courante

CLFVGa, N°20 - CLFDGa, N°102

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 21v. et 22r.*

*Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, page 166 - folio 76v, Le Canon Courante de M: Gautier (DBsa4060\_86)*



# Le Canon de Gautier Courante

4

5

9

14

18

22

**[Jean Mercure]**  
(vers 1600 - après 1660)

# Sarabande

CLFMer II, N°16

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 22v. et 23r.*



## Sarabande

The musical score consists of five staves of handwritten notation on five-line staff paper. The notation uses a variety of note heads, including circles, squares, and triangles, often with internal markings like 'a', 'r', or 'p'. Some notes have vertical stems, while others are simple dots. Measures are separated by vertical bar lines. Measure numbers 1 through 17 are indicated above the staves. A large, semi-transparent watermark reading "Musée de l'Imprimerie" is overlaid across the entire page.

1      2      3      4      5

6      7      8      9

10     11     12     13     14

15     16     17

***Ennemond Gaultier***  
***(1575 ? - 1651)***

# Gigue

CLFVGa, N°--

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 23v. et 24r.*



## Gigue.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# Menuet

de l'Opera de Bellerofon  
*transposé par m.<sup>r</sup> Mouton*

CLFMou, N°106 - LWV 57/7

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 24v.*



## **De l'Opéra « Bellérophon ».**

Bellérophon est une tragédie lyrique de Jean-Baptiste Lully (1632 - 1687).  
Le livret est de Thomas Corneille et Bernard Le Bouyer de Fontenelle.  
Cet opéra fut représenté à Paris par l'Académie royale de musique, le 31 janvier 1679.

Luthbaroque.fr

**Menuet de l'Opera de Bellerofon**  
*transposé par mons.<sup>r</sup> Mouton*

The musical score consists of three staves of music for a lute or guitar. The lyrics are written below the notes. Blue vertical lines are placed under specific notes in each measure, likely indicating rhythmic values. The first staff starts with 'a' and ends with 'ra'. The second staff starts with 'r' and ends with 'a'. The third staff starts with 'r' and ends with 'a'. Measure numbers 1, 6, and 12 are indicated above the staves.

1. Original : pas d'indication rythmique dans la mesure  
2. Original : pas d'indication rythmique

1. Original : pas d'indication rythmique dans la mesure  
2. Original : pas d'indication rythmique

Luthbaroque.fr

? . Pasch

(? - ?)

# Allemande

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 25v. et 26r.*

*Voir dans le manuscrit Stålhammar de Kalmar S-Klm21072, folio 6r  
Allemand de Mons. Pasch.*



# Allemande

The musical score for 'Allemande' is handwritten on six staves. The lyrics are in French, and blue markings indicate rhythmic values for specific notes.

- Staff 1:** Shows a rhythmic pattern starting with a dotted half note followed by eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.
- Staff 2:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.
- Staff 3:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.
- Staff 4:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure. Measure 4 ends with a fermata over the last note.
- Staff 5:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure. Measure 5 ends with a fermata over the last note.
- Staff 6:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure. Measure 6 ends with a fermata over the last note.
- Staff 7:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.
- Staff 8:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.
- Staff 9:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.
- Staff 10:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.
- Staff 11:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.
- Staff 12:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.
- Staff 13:** Shows eighth notes. Blue lines connect the first two eighth notes and the last two eighth notes of each measure.

1. Original : indication rythmique de croche pour quatre accords
2. Original : indication rythmique de noire pointée
3. Original : indication rythmique de croche
4. Original : indication rythmique de blanche
5. Original : indication rythmique de croche pour toute la mesure

**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# Gavote

de l'Opera de Psichée  
*transpozée par m<sup>r</sup> Mouton*

CLFMou, N°107 - LWV 45/25

Ré mineur

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 26v.*



## **De l'Opéra « Psichée ».**

Psyché est la sixième tragédie lyrique de Jean-Baptiste Lully. Elle fut représentée pour la première fois le 19 avril 1678 à l'Académie royale de musique, à Paris.

Psychée, Bellérophon, puis Acis et Galathée sont les trois seuls opéras de Lully dont le livret n'est pas de Quinault. Celui-ci avait été exilé de la cour pendant deux ans, car il avait été accusé par une cabale d'avoir représenté dans l'opéra précédent, (Isis, en 1677), la marquise de Montespan sous les traits de Junon s'opposant, par sa jalousie, aux amours volages du grand Roi.

En 1671, Lully avait composé une tragédie-ballet Psychée sur un livret de Molière, Pierre Corneille et Philippe Quinault. Pour cette nouvelle tragédie lyrique du même titre, il en reprit des intermèdes. Le nouveau livret, qui, avec une intrigue très différente, lie ces intermezzos, est de Thomas Corneille. Son neveu Fontenelle (Bernard Le Bouyer de Fontenelle), alors âgé de 22 ans, l'a secondé dans cette tâche, mais, semble-t-il, n'en a pas tiré de satisfaction.

**Gavote de l'Opera de Psichée**  
*transposée par m<sup>r</sup> Mouton*

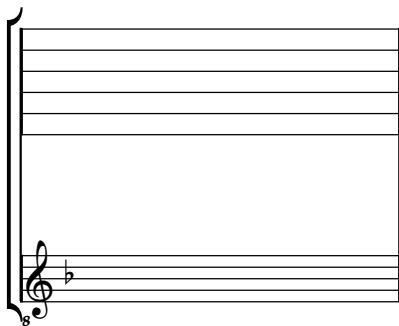
15

61/196

Ms. Milleran F-Pn823, Charles Mouton, Gavote de l'Opera de Psichée, en Ré mineur. (Mil21) Page 1

Tonalité : Ré mineur  
*accord ordinaire du luth*

*Scordature par octave*



*Accord des 11 chœurs du luth*



**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# Menuet

de l'Opera de Proserpine  
*transposé par m<sup>r</sup> Mouton*

CLFMou, N°108 - LWV 58/13

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 27r.*



## **De l'Opéra de Proserpine.**

*Proserpine* est une tragédie en musique que composa Jean-Baptiste Lully un an après *Bellérophon*. Le livret est de Philippe Quinault.

L'opéra fut créé à Saint-Germain-en-Laye le 3 février 1680, puis représenté à Paris le 16 novembre de la même année.

M<sup>me</sup> de Sévigné affirmait que *Proserpine* était « au-dessus de tous les autres » opéras.

**Menuet de l'Opera de Proserpine**  
*transposé par m<sup>r</sup> Mouton*

Handwritten musical score for a lute or guitar, consisting of three staves of tablature. The notation uses letter notes (a, e, g) and rhythmic values (dots and vertical strokes). Blue ink highlights specific notes and strokes. The first staff starts with a fermata over a note.

Staff 1 (Measures 1-6):

- Measure 1:  $\text{d} \cdot \text{s} \text{d}$ ,  $\text{a} \text{r} \text{a}$
- Measure 2:  $\text{d}$ ,  $\text{a}_2 \text{r} \text{e},$
- Measure 3:  $\text{d}$ ,  $\text{a}$
- Measure 4:  $\text{d} \cdot \text{s} \text{d}$ ,  $\text{a} \text{r} \text{a}$
- Measure 5:  $\text{d}$ ,  $\text{a}_2 \text{r} \text{e},$
- Measure 6:  $\text{d}$

Staff 2 (Measures 7-11):

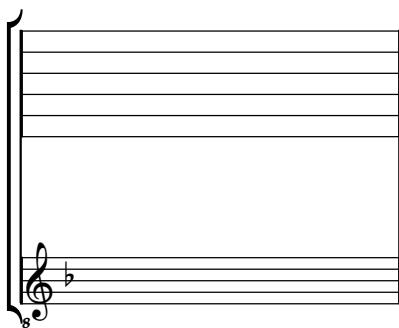
- Measure 7:  $\text{d}$ ,  $\text{e}^1 \text{r} \text{a} \text{r} \text{a} \text{a}$
- Measure 8:  $\text{d}$ ,  $\text{e} \text{f}$
- Measure 9:  $\text{d} \cdot \text{s} \text{d}$ ,  $\text{a} \text{r} \text{a}$
- Measure 10:  $\text{d} \cdot \text{s} \text{d}$ ,  $\text{a} \text{r} \text{a}$

Staff 3 (Measures 11-15):

- Measure 11:  $\text{d} \cdot \text{s} \text{d}$ ,  $\text{a}_2 \text{r} \text{a}$
- Measure 12:  $\text{d} \cdot \text{s} \text{d}$ ,  $\text{a}_1 \text{r} \text{a} \text{r} \text{a}$
- Measure 13:  $\text{d}$ ,  $\text{e} \text{a} \text{a} \text{r}$
- Measure 14:  $\text{d} \cdot \text{s} \text{d}$ ,  $\text{a}_2 \text{e},$
- Measure 15:  $\text{d}$

Tonalité : Ré mineur  
*accord ordinaire du luth*

*Scordature par octave*



*Accord des 11 chœurs du luth*

*[Compositeur anonyme]*

# Sarabandes

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 27v.*



# Sarabandes

The musical score consists of four staves of music, likely for a harpsichord or similar keyboard instrument. The music is in common time and Ré mineur (G major). The score is annotated with blue ink:

- Staff 1:** Measures 1-4. Includes blue vertical lines under the first note of each measure and blue horizontal lines connecting the first note of one measure to the second note of the next.
- Staff 2:** Measures 5-8. Includes blue vertical lines under the first note of each measure and blue horizontal lines connecting the first note of one measure to the second note of the next. The last measure ends with a repeat sign and two endings.
- Staff 3:** Measures 1-4. Includes blue vertical lines under the first note of each measure and blue horizontal lines connecting the first note of one measure to the second note of the next.
- Staff 4:** Measures 5-8. Includes blue vertical lines under the first note of each measure and blue horizontal lines connecting the first note of one measure to the second note of the next. The last measure ends with a repeat sign and two endings.

- Original : pas d'indication rythmique
- Original : pas d'indication rythmique

**[Charles Mouton]**

(vers 1626 - vers 1699)

**[Germain Pinel]**

(vers 1600 - octobre 1661)

# La Gavote Royalle, ou Frondeuze

CLFMou, N°113 - CLFPin, N°86

Ré mineur

*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folio 28r.*



# La Gavote Royalle, ou Frondeuze

1      2      3      4      5      6      7      8

1      2      3      4      5      6      7      8

1      2      3      4      5      6      7      8

*[Compositeur anonyme]*

# Le Gris de Lin

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 28v.*



# Le Gris de Lin

The sheet music consists of three staves of vocal notation in G major. The lyrics are written below the notes. Blue vertical lines with dots are placed above specific notes in each measure, likely indicating pitch or performance techniques.

1. *a riar e,* *a r a* *riar e, a* *: ar are e*  
2. *r e r* *a era r* *a raa r* *a aa r,*  
3. *a r a r e e* *r e r a* *r e, a* *decorative flourish*

*[Compositeur anonyme]*

# La Cardinalle

Revenez M<sup>r</sup> le Cardinal, Paris ne vous veut plus de mal

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folio 29r.*



# La Cardinalle

*Revenez M<sup>r</sup> le Cardinal, Paris ne vous veut plus de mal*

1

guitar tablature showing three staves of music. The first staff starts with a grace note followed by eighth notes 'e', 'g', 'e', 'r', 'e', 'r', 'a', 'r'. The second staff begins with a grace note followed by eighth notes 'r', 'p', 'e', 'r', 'r', 'a', 'g'. The third staff begins with a grace note followed by eighth notes 'r', 'a', 'g'. Measures 5 and 9 follow a similar pattern with grace notes and eighth-note patterns.

5

guitar tablature showing measures 5 through 9. Measure 5: grace note, eighth notes 'r', 'a', 'r', 'a', 'r', 'r'. Measure 6: grace note, eighth notes 'a', 'p', 'r', 'r'. Measure 7: grace note, eighth notes 'g', 'g', 'e', 'a'. Measure 8: grace note, eighth notes 'r', 'a', 'p', 'r', 'a'. Measure 9: grace note, eighth notes 'r', 'e', 'r', 'a'.

9

guitar tablature showing measures 9 through 12. Measure 9: grace note, eighth notes 'r', 'e', 'r', 'a'. Measure 10: grace note, eighth notes 'r', 'a', 'g'. Measures 11 and 12: grace note, eighth notes 'r', 'a', 'g', followed by sixteenth-note patterns.

*[Compositeur anonyme]*

# Les Tricotins

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 29v.*



# Les Tricotins

The musical score consists of three staves of music for a string instrument, likely a guitar or mandolin. The notation uses a combination of letter note heads (a, r, e) and dot note heads. Blue vertical lines are drawn through specific notes across all staves, indicating a common rhythmic pattern or performance technique. The first staff begins with 'a r a' followed by a repeat sign and 'r e r a'. The second staff begins with 'r a' followed by 'r e r a'. The third staff begins with 'r a' followed by 'r e r a'. Measures 5, 6, and 7 continue this pattern. Measure 8 concludes with a decorative flourish of sixteenth-note-like patterns.

*[Compositeur anonyme]*

# Prelude

Ré mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 30r.*



# Prelude

The musical score consists of three staves of tablature for a six-stringed instrument. The top staff begins with a single note followed by a grace note, then a series of eighth-note pairs. The middle staff starts with a grace note, followed by eighth-note pairs. The bottom staff begins with a grace note, followed by eighth-note pairs. The lyrics are written below the notes, corresponding to the tablature. Blue markings are present on the first and second staves, indicating specific performance techniques. The score concludes with a decorative flourish.

1. Original : pas d'indication rythmique
2. Original : pas d'indication rythmique
3. Original : pas d'indication rythmique

*Alexandre Gallot*  
(entre 1625 et 1630 - 1684)

# [2 pièces]

Le Canon du v. Gallot d'Angers. Courante  
Balet polonois du v. gallot d'Angers

Ré mineur  
*accord ordinaire*

## Manuscrit Milleran F-Pn82

Paris, Bibliothèque Nationale  
F-Pn ms. Rés. 82  
Folios 30v., 31r., 32r.



# Le Canon du v. Gallot d'Angers.

## Courante

Handwritten musical score for 'Le Canon du v. Gallot d'Angers.' in Ré mineur. The score consists of five staves of music, each with a different letter (e, a, g, f, a) written above it. The music is in common time. Blue ink markings are present on several notes and rests throughout the score, likely indicating performance techniques or specific fingerings. The score is organized into measures, with measure numbers 3, 5, 9, 14, and 19 visible at the beginning of each staff.

# Balet polonois du v. gallot d'Angers

1

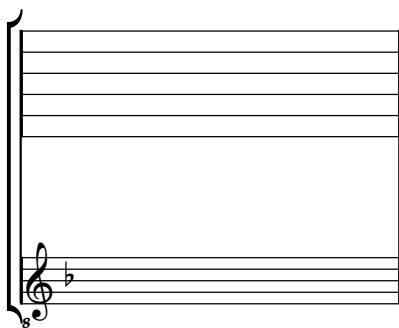
4

7

II

Tonalité : Ré mineur  
*accord ordinaire du luth*

*Scordature par octave*



*Accord des 11 chœurs du luth*



The score shows a six-line staff for the lute's courses. The top six lines are labeled with the letter 'a' above them, representing the tuning of the 11 courses. The bottom two lines show the tuning notes: a, 4.

***Ennemond Gaultier***  
**(1575 ? - 1651)**

# [Trois pièces]

Le Loup du v. Gautier Canaris  
La Conquerante du v. Gautier Courante  
Double

CLFVGa, N°53, 37

Ré majeur et Mi mineur  
*accord enrhumé*

## **Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 32v. et 33r. à 37r.*



Luthbaroque.fr

## Le Loup du v. Gautier - Canaris

## La Conquerante du v. Gautier - Courante

(1\*)

6

II

16

21

25

30

1. Original : dans ces deux pièces, les signes rythmiques sont souvent approximatifs et plus indicatifs que précis.

# Double

1. Original : indication rythmique de noire et croche sur la basse suivante  
 2. Original : indication rythmique de noire  
 3. Original : quatre mesures sans aucune indication rythmique  
 4. Original : indication rythmique de croche

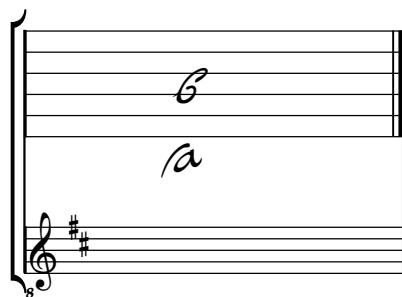
2 H Double Cadance

- Original : indication rythmique de noire et croche sur la basse suivante
- Original : indication rythmique de noire
- Original : quatre mesures sans aucune indication rythmique
- Original : indication rythmique de croche

# Tonalités : Ré majeur et Mi mineur

*Accord des basses du luth : 1 dièse*

*Scordature par octave*



*Accord des 10 chœurs du luth*



**Charles Mouton**  
(vers 1626 - vers 1699)

# [7 pièces]

Prélude de Mouton, Alemande de Mouton  
Départ de feue Madame. Courante de Mouton, Double,  
Sarabande de Mouton, Le Mouton Canaris de Mouton,  
Le Toxin de Mouton Gigue, Gavote de Mouton

*CLFMou, N°109, 37, 32, 32bis, 34, 39, 31, 35*

Fa dièse mineur  
*accord du Ton de la Chèvre*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 41r. à 47v.*



## Prelude de Mouton

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Allemagne de Mouton

Handwritten musical score for 'Allemagne de Mouton' in Ré mineur, featuring six staves of music with blue ink annotations.

The score consists of six staves of music, each with a key signature of one sharp (Ré mineur). The music is divided into measures by vertical bar lines. Blue ink annotations are used throughout the score to indicate specific fingerings, slurs, and performance techniques. The annotations include numbers (1, 2, 3) indicating fingerings, and slurs connecting notes. Measures are numbered at the beginning of each staff: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, and 12.

# Départ de feue Madame. Courante de Mouton

Sheet music for vocal performance, featuring lyrics and fingerings. The music is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics are written in a stylized font above the notes.

**Measures 1-5:**

- M1: (e | e.) (e | e.) r'a | 3e
- M2: a (e | e.) r'a | 3e
- M3: e 1r' 3e | 3e 2p' | 1r' e | 2p'
- M4: a 1r' 3e | 3e 2p' | 1r' e | 2p'

**Measures 6-10:**

- M6: 3e e 2p' | a | 3e 1r'a | a a | a a | 4 a
- M7: 1r' e p' | 3r | 1r' 2r | a 3r | 3e | 2r | 3e | 4

**Measures 11-15:**

- M11: 1r' e p' | 3r | 1r' 2r | a 3r | 3e | 2r | 3e | 4

**Measures 16-20:**

- M16: 2p' e 2p' | e 2p' | 1r' a | 2p' | 3e | 2p' | 3e | 4

**Measures 21-25:**

- M21: 1r' 1g | 1r' 3p' | e | 1r' 2p' | 3e | 2e | 4 | 2f | f

**Measures 26-30:**

- M26: 3g | 2g | 3h | (g h g) | a | 2h | 3i | k | 3i
- M30: 2h g | (e | e | e | :| 2h g | 3i | k | 3i |

## Double

1. Original : indication rythmique de blanche

# Sarabande de Mouton

The sheet music consists of four staves of musical notation for a string instrument, likely a cello or bass. The notation uses a combination of standard musical symbols (notes, rests, clef) and specific fingerings indicated by numbers (1, 2, 3) and letters (e, r, a). Blue ink has been used to add additional markings, such as blue dots above or below some notes and blue lines connecting certain notes across measures. The music is divided into measures by vertical bar lines. A tempo marking "94/196" is located at the bottom right of the page.

CLFMou, N°34

94/196

## Le Mouton - Canaris de Mouton

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

# Le Toxin de Mouton - Gigue

The sheet music consists of five staves of musical notation for guitar, with a large, semi-transparent watermark reading "Jazzin' with the Masters" diagonally across the page.

- Staff 1:** Measures 1-3. The first measure shows a melodic line with blue markings indicating fingerings (e.g., 2, 3) and dynamic markings (e.g.,  $\rho$ ,  $e$ ). The second measure continues this pattern. The third measure concludes with a melodic line ending with a fermata over the last note.
- Staff 2:** Measures 4-6. This staff features a more complex harmonic structure with multiple chords per measure. Blue markings indicate specific fingerings and dynamics throughout the section.
- Staff 3:** Measures 7-9. The music becomes more rhythmic, featuring eighth-note patterns and sixteenth-note figures. Blue markings continue to provide specific performance details.
- Staff 4:** Measures 10-12. The complexity of the patterns increases, with measures containing both eighth-note and sixteenth-note groups. Blue markings remain present to guide the performer.
- Staff 5:** Measures 13-15. The final staff concludes the piece with a series of eighth-note patterns. The first measure ends with a fermata. The final measure contains a series of eighth-note patterns followed by a repeat sign and a section of sixteenth-note patterns.

# Gavote de Mouton

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

Tonalité : Fa dièse mineur

*Accord des basses du luth : Fa, Do et Sol dièse*

*Scordature par octave*



*Accord des 11 chœurs du luth*



*[Compositeur anonyme]*

# Prelude

Fa dièse mineur  
*accord du Ton de la Chèvre*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 51v. et 52r.*



# Prelude

Handwritten musical score for a solo instrument, likely flute or recorder, featuring five staves of music with lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'f' and 'p', and performance instructions like '4' and 'rit.'. The lyrics are as follows:

Staff 1: Je joue pour la reine  
Staff 2: Je joue pour la reine  
Staff 3: Je joue pour la reine  
Staff 4: Je joue pour la reine  
Staff 5: Je joue pour la reine

Measure 11: *rit.* Je joue pour la reine  
Measure 16: Je joue pour la reine  
Measure 21: Je joue pour la reine

**[Ennemond ou Denis] Gaultier**

(1575 ? - 1651) (1603 - 1672)

# Courante de Gautier pour la Reine de Suède

CLFVGa, N°21 - CLFDGa, N°66

Fa dièse mineur  
*accord du Ton de la Chèvre*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

**F-Pn ms. Rés. 82**

*Folios 52v. et 53r.*

*Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 737 et 738 - folios 318v et 319r, Courante du même (DBsa4060\_341)*



# Courante de Gautier pour la Reine de Suede

(1\*)

6

12

17

22

27

4                  4                  a                  |

*[Ennemond ou Denis] Gaultier*

(1575 ? - 1651) (1603 - 1672)

[2 pièces]

Courante de Gautier,  
Double

CLFVGa, N°.. - CLFDGa, N°..

La majeur  
*accord du Ton de la Chèvre*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

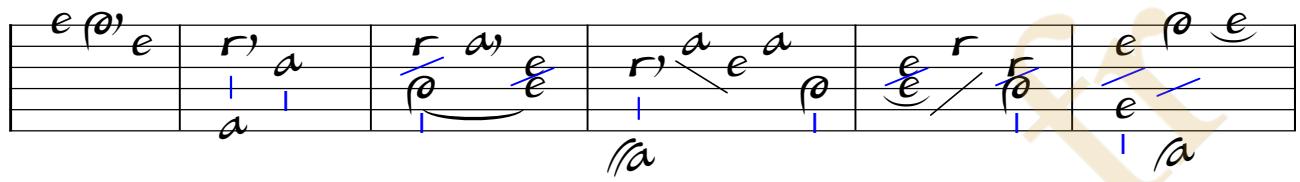
F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 53v. à 55r.*

Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 737 à 740, folios 318v. à 320r.  
*Courante du même (DBsa4060\_341)*



## Courante de Gautier



6

4

10

15

20

## Double

4

4

8

12

16

21

Luthbaroque.fr

*Ennemond Gaultier*

(1575 ? - 1651)

# La Chevre du v. Gautier. Canaris

CLFVGa, N°54

Fa dièse mineur  
*accord du Ton de la Chèvre*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 53v. à 55r.*



## La Chevre du v. Gautier. Canaris

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

37

42

48

*partie manquante, reconstituée*

53

60

Luthbaroque.fr

**Claude Emond**

(XVII<sup>e</sup> siècle)

# [3 pièces]

Courante d'Emond, Double,  
Gigue

Fa dièse mineur  
*accord du Ton de la Chèvre*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 56v. à 59r.*

Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 711 et 712 - folios 306v et 307r, Courante de Mons: Emons, Gigue (DBsa4060\_327)



# Courante d'Emond

1

5

10

15

20

Double

A handwritten musical staff on five-line paper. The notes include an eighth note 'e' with a blue dot, a sixteenth note 'e', an eighth note 'a', an eighth note 'e', a sixteenth note 'r', an eighth note 'a', a sixteenth note 'a', a sixteenth note 'e', an eighth note 'e', an eighth note 'e', a sixteenth note 'r', a sixteenth note 'e', a sixteenth note 'r', and a sixteenth note 'e'. There are also several rests, including a quarter rest, a eighth note rest, and a sixteenth note rest. The notes are connected by a continuous horizontal line, and some have vertical stems.

4

A musical score for 'The Star-Spangled Banner' on a five-line staff. The lyrics are: "a po a r e r e a r a a po a r e e e b po". The notes are primarily quarter notes, with some eighth notes and rests. Blue markings indicate specific performance techniques or fingerings.

8

Sheet music for 'The Star-Spangled Banner' featuring lyrics and musical notation. The lyrics are: "e e e e r a r e r a r e r e r a r". The musical notation consists of six measures on a staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). The notes are primarily eighth notes, with some sixteenth notes and quarter notes. The first measure starts with a half note 'e'. The second measure starts with a quarter note 'r'. The third measure starts with a half note 'a'. The fourth measure starts with a quarter note 'r'. The fifth measure starts with a half note 'a'. The sixth measure starts with a quarter note 'r'. The notes are connected by vertical stems.

12

A musical score for guitar with four measures. The first measure has a single note 'r'. The second measure starts with a note 'r.' followed by a rest, then two notes 'e' and 'a' connected by a diagonal line. The third measure begins with a note 'e' followed by three notes 'r', 'e', and 'r' connected by blue lines. The fourth measure starts with a note 'a' followed by a rest, then two notes 'e' and 'e' connected by a blue line. The measure numbers '1', '2', '3', and '4' are placed below the staff.

16

Handwritten musical notation on a staff with lyrics 'F' and 'a'. The notation includes vertical stems and horizontal strokes indicating pitch and rhythm. The lyrics 'F' and 'a' are written below the staff.

20

Handwritten musical notation for guitar, featuring six strings and a staff with six horizontal lines. The notation includes various notes (e.g., e, a, r, p) and rests, with specific fingerings indicated by numbers above the strings. A blue line connects the first two measures. The last measure shows a series of eighth-note patterns followed by a repeat sign and a section labeled '4'.

## Gigue

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

**Jacques Gallot**  
(ca 1625 - après 1690)

# [3 pièces]

La Lucresse du v. gallot de paris. Alemande  
La Royalle du v. gallot de paris. Sarabande  
Gavote du vieux gallot de paris

*CLFGal, N°3, 61, 6*

Fa dièse mineur  
*accord du Ton de la Chèvre*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 59v. à 62r.*



# La Lucresse du v. gallot de paris. Alemande

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

(1\*)

12

14

16

18

(1\*)

## La Royalle du v. gallot de paris. Sarabande

1

6

13

19

24

# Gavote du vieux gallot de paris

4

8

12

16

Luthbaroque.fr

***Henri De Launay***  
(16?? - 1695 ?)

# Alemande de delaunai Le pere

Fa majeur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 65v. et 66r.*



# Alemande de delaunai Le pere

1. Original : indication rythmique de croche  
 2. Original : indication rythmique de blanche

1. Original : indication rythmique de croche  
 2. Original : indication rythmique de blanche

**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# Gavote

de l'Opera d'Isis  
*transpozée par m<sup>r</sup> Mouton*

CLFMou, N°110 - LWV 54/4

Fa majeur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 66v et 67r.*



## **De l'Opéra d'Isis.**

Isis est une « Tragédie en musique en un prologue et cinq actes » que composa Jean-Baptiste Lully. Le livret est de Philippe Quinault.

L'opéra fut créé à Saint-Germain-en-Laye le 5 janvier 1677. Il marie la mythologie romaine et l'Égypte ancienne : Jupiter tente de séduire la nymphe Io, au grand déplaisir de son épouse Junon ; celle-ci, jalouse, va les traquer jusqu'aux Enfers !

L'argument d'Isis provoqua une grande agitation à la Cour. Madame de Montespan crut reconnaître en Jupiter et Io le Roi et sa maîtresse ; elle punit cet affront public en condamnant Quinault à l'exil.

Dans Isis, les rebondissements et les transformations se multiplient (par exemple, Io devient la déesse Isis). Lully déploie dans cet opéra toute son imagination et son savoir-faire musical. La partition regorge de merveilles évocatrices ou imitatrices qui eurent un grand retentissement sur le public. Ainsi, Purcell s'inspirera du chœur « des peuples des climats glacés » pour son Air du froid du Roi Arthur.

**Gavote de L'Opera d'Isis**  
*transposée par m<sup>r</sup> Mouton*

The musical score is a handwritten manuscript for a single instrument, featuring six staves of music. The notation uses a standard staff system with vertical stems and horizontal bar lines. Blue ink is used to highlight specific notes and rhythms, such as grace notes and slurs. The music is divided into measures by vertical bar lines and includes various note heads (circles, squares, triangles) and rests. The staves are numbered 1 through 15.

Luthbaroque.fr

*[Ennemond Gaultier]*

(1575 ? - 1651)

# Passacaille

CLFVGa, N°89

Fa majeur

*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 67v et 68r.*



## Passacaille

Handwritten musical score for Passacaille, featuring five staves of music with various markings like 'r', 'a', 'G', '4', and blue lines.

The score consists of five staves of music, each with a different time signature and key signature. The markings include 'r' (ritardando), 'a' (accelerando), 'G' (G major), '4' (quarter note), and blue lines connecting notes. The score is written in a cursive style with some ink bleed-through from the reverse side of the paper.

**[Denis] Gaultier**  
(1603 - 1672)

# Courante de Gautier

CLFDGa, N°3

Sol majeur  
*accord enrhumé*

## **Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 71v. et 72r.*



# Courante de Gautier

*[François Dufaut]*  
*(avant 1604 - avant 1672)*

# Sarabande

CLFDuf, N°139

Sol majeur  
*accord enrhumé*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 72v.*



## Sarabande

14

The musical score consists of four staves of music, each with five horizontal lines. The notes are represented by small circles with stems. Blue vertical lines are placed under specific notes in each measure to indicate performance techniques. The first staff starts with two eighth notes followed by a sixteenth note. The second staff starts with a sixteenth note. The third staff starts with a quarter note. The fourth staff starts with a sixteenth note.

5

10

14

**[Denis] Gaultier**  
(1603 - 1672)

# [2 pièces]

Gigue de Gautier, Canaris de Gautier

CLFDGa, N°11, 13

Sol majeur  
*accord enrhumé*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 73v. à 75r.*

Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, page 550 et 551 - folio 234v et 235r, Gigue de Mons: Mouton (DBsa4060\_252)



## Gigue de Gautier

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

## Canaris de Gautier

1

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

Luthbaroque.fr

*[Compositeur anonyme]*

# Tanbour des Suisses

Sol majeur  
*accord enrhumé*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 75v. et 76r.*

*Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, page 534 et 535 - folio 226v et 227r, Suises pas, ou Tambour de Suises (DBsa4060\_245)*



## **Tambour des Suisses**

Instrument à percussion plus haut que les tambours modernes et ayant beaucoup de sonorité. Le peuple, ayant remarqué que les tambours des régiments des Suisses, au service de la France, étaient des instruments très puissants de son, disait et dit encore quelquefois en entendant le tonnerre : « C'est le tambour des Suisses ».

*Dictionnaire des instruments de musique, Albert Jacquot 1886*

Luthbaroque.fr

# Tanbour des Suisses

1

2

5

10

14

18

22

26

Luthbaroque.fr

**[Denis] Gaultier**  
(1603 - 1672)

# Courante de Gautier

CLFDGa, N°4

Sol majeur  
*accord enrhumé*

## **Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 76v. et 77r.*



# Courante de Gautier

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# Chaconne de Mouton

CLFMou, N°122

Sol majeur  
*accord enrhumé*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 77v à 79r.*



## Chaconne de Mouton

The sheet music consists of six staves of musical notation for a single instrument. The notation includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as 'a', 'r', 'f', 'p', and 'g'. The first staff starts with a measure containing 'a' and 'r' markings. The second staff begins with 'a' and 'r' markings. The third staff starts with 'a' and 'r' markings. The fourth staff begins with 'a' and 'r' markings. The fifth staff starts with 'a' and 'r' markings. The sixth staff starts with 'a' and 'r' markings.

30

34

39

(1\*)

45

50

55

4

60

Luthbaroque.fr

**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# [4 pièces]

Prelude de Mouton,  
Tombeau de Gogo. Alemande de Mouton  
Courante de Mouton  
Sarabande de Mouton

CLFMou, N°1, 2, 3, 14

La mineur

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 83r. à 86r.*



# Prelude de Mouton

2

3

4

## Tonbeau de Gogo. Alemande de mouton

The musical score is handwritten on eight staves. It features a variety of note heads (circles, squares, triangles) and stems. Blue numbers (1, 2, 3, 4) are used to indicate specific fingerings for certain notes. The music includes sustained notes, grace notes, and complex rhythmic patterns. The staves are numbered 1 through 19.

## Courante de mouton

Sheet music for 'Courante de mouton' in La mineur, featuring six staves of music with blue markings.

**Staff 1:**

- Measure 1:  $\text{S}$ ,  $\text{J}$ ,  $\text{J.}$ ,  $\text{S}$ ,  $\text{S}$ ,  $\text{J}$ ,  $\text{S}$ ,  $\text{S}$
- Measure 2:  $\text{P} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{P} \text{ e} \text{ f}$ ,  $\text{e} \text{ P} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{P} \text{ P} \text{ g}$
- Measure 3:  $\text{a} \text{ r} \text{ P} \text{ a} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{P} \text{ e} \text{ P} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{a} \text{ r} \text{ a} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 4:  $\text{P} \text{ a} \text{ r} \text{ a} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{P} \text{ e} \text{ P} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{a} \text{ r} \text{ a} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 5:  $\text{r}$ ,  $\text{r}$ ,  $\text{r}$ ,  $\text{P} \text{ a} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{P} \text{ a} \text{ r} \text{ a}$ ,  $\text{r}$ ,  $\text{P}$
- Measure 6:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$

**Staff 2:**

- Measure 7:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 8:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 9:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 10:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 11:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 12:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 13:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 14:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 15:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 16:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 17:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 18:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 19:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 20:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 21:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$
- Measure 22:  $\text{r} \text{ a}$ ,  $\text{r} \text{ a}$

## Sarabande de mouton

The musical score consists of six staves of handwritten notation on five-line staves. The notation uses vertical stems with dots for pitch and horizontal strokes for duration. Blue ink is used to mark specific notes and rhythms throughout the piece. The score is divided into measures by vertical bar lines. The first staff begins with a note followed by a dotted note, then a note with a vertical stroke, and so on. The second staff starts with a note followed by a note with a vertical stroke, then a note with a vertical stroke, and so on. The third staff starts with a note followed by a note with a vertical stroke, then a note with a vertical stroke, and so on. The fourth staff starts with a note followed by a note with a vertical stroke, then a note with a vertical stroke, and so on. The fifth staff starts with a note followed by a note with a vertical stroke, then a note with a vertical stroke, and so on. The sixth staff starts with a note followed by a note with a vertical stroke, then a note with a vertical stroke, and so on.

Luthbaroque.fr

**Charles Mouton**  
*(vers 1626 - vers 1699)*

# Menuet

de L'opera du Trionfe de L'amour  
*transpozé par m<sup>r</sup> mouton*

CLFMou, N°111 - LWV 59/70

Fa majeur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 87v. et 88r.*



## **De l'opéra du Trionfe de L'amour.**

Le Triomphe de l'Amour est un ballet royal mis en musique, constitué de vingt petites entrées. La musique fut composée par Jean-Baptiste Lully sur des vers de Philippe Quinault et Isaac de Benserade. La chorégraphie est de Pécourt et Beauchamp (Guillaume Louis Pécourt et Pierre Beauchamp), les décors et les costumes sont de Jean Berain. C'est en 1681 que ce ballet royal fut créé au château de Saint-Germain-en-Laye.

En France, ce fut la première fois que des danseuses furent admises à danser à l'Opéra.

Luthbaroque

**Menuet de L'opera du Trionfe de L'amour**  
*transposé par m<sup>r</sup> mouton*

1      2      3      4      5

6      7      8      9      10

11     12     13     14     15

16     17     18     19     20

21

Luthbaroque.fr

**[Ennemond ou Denis] Gaultier**  
(1575 ? - 1651) (1603 - 1672)

# [3 pièces]

Tombeau de Lenclos Alemande du v. Gautier,  
La Champré Courante de Gautier,  
Double

CLFVGa, N°11, 36, 36bis - CLFDGa, N°29/96, 91, 91bis?

La mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 88v. et 91r.*

Voir le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 32 à 37 (folios 16v à 19r),  
Allemande de Mons: Gautier, Courante Gautier, Double  
(DBsa4060\_18)



## Tombeau de Lenclos : Alemande du v. Gautier

The musical score consists of six staves of music, each with a different time signature (4/4, 2/4, 4/4, 4/4, 4/4, and 16/16). The music is written in a tablature-like system where vertical lines represent fingers (1, 2, 3, 4) and horizontal strokes represent plucks. Blue ink is used to mark specific notes, chords, and performance techniques throughout the score.

**Staff 1:** Measures 1-3. Fingerings: 4e, (r, 2p), r, a. Blue markings: 4e, 2p, a.

**Staff 2:** Measures 4-6. Fingerings: (f, 2p), a, a, a. Blue markings: 2p, 3p, 1r, 2p, a, 1r, 3p, a.

**Staff 3:** Measures 7-9. Fingerings: (p, 1r), a, 2r, p. Blue markings: 4p, 1r, 3p, 4r, 2p, a.

**Staff 4:** Measures 10-12. Fingerings: (r, r, r), 2r, a, e, r, 2p. Blue markings: 4r, 1r, 3e, 4e, 1r, 2p, 3e, 4r, 2p, (r, r), a.

**Staff 5:** Measures 13-15. Fingerings: (r, 2p, 3e), e, r, 2p. Blue markings: 4r, 2p, 3e, a, 4r, 2p, r, 1r, 4e, (p, 1r), 4e.

**Staff 6:** Measures 16-18. Fingerings: (p, 1e, 2f, 3g, 4h), h, f, a, are, e. Blue markings: 4p, 1e, 2f, 3g, 4h, h, f, a, are, e.

## La Champré Courante de Gautier

Sheet music for a piece titled "La Champré Courante de Gautier". The music is written on six staves, each with four measures. The notation includes various note heads (eighth and sixteenth notes), rests, and dynamic markings like  $r$  (rhythm) and  $p$  (piano). Blue ink has been used to mark specific notes and rhythms across the staves. The piece begins with a melodic line on the top staff, followed by harmonic or rhythmic patterns on the subsequent staves.

1. Measure 1:  $e^2 r$ ,  $2p$ ,  $a$ . Measure 2:  $2p$ ,  $3e^2 r$ ,  $2a$ ,  $a$ . Measure 3:  $2r$ ,  $4p$ ,  $a$ . Measure 4:  $2r$ ,  $4e^2 p$ ,  $a$ . Measure 5:  $a$ ,  $2p$ ,  $a$ .

2. Measure 1:  $a$ ,  $2r$ ,  $4p$ ,  $a$ . Measure 2:  $2a$ ,  $a/a$ ,  $\text{ffa}$ . Measure 3:  $1F$ ,  $4e^2 r$ ,  $a$ . Measure 4:  $1r$ ,  $4e$ ,  $2p$ ,  $a$ . Measure 5:  $4e$ ,  $a^4 e$ ,  $2p$ .

3. Measure 1:  $1r$ ,  $4e$ ,  $2p$ ,  $a$ . Measure 2:  $1r$ ,  $3r$ ,  $2p$ ,  $a$ . Measure 3:  $2r$ ,  $1G$ ,  $a$ ,  $4p$ . Measure 4:  $2r$ ,  $1r$ ,  $a$ . Measure 5:  $4p$ ,  $4p$ ,  $2r$ .

4. Measure 1:  $4p$ ,  $3r$ . Measure 2:  $4p$ ,  $1r$ . Measure 3:  $2r$ ,  $a$ ,  $2r$ ,  $a$ . Measure 4:  $2r$ ,  $a$ ,  $2r$ ,  $a$ . Measure 5:  $4p$ ,  $4p$ ,  $2r$ .

5. Measure 1:  $a$ ,  $2r$ ,  $a$ . Measure 2:  $2r$ ,  $3e^2 r$ ,  $e$ . Measure 3:  $r$ ,  $a$ ,  $a$ . Measure 4:  $2r$ ,  $1r$ ,  $a$ . Measure 5:  $2r$ ,  $a$ ,  $2r$ ,  $a$ .

6. Measure 1:  $3p$ ,  $a$ ,  $2r$ ,  $a$ . Measure 2:  $3p$ ,  $a$ ,  $2r$ ,  $a$ . Measure 3:  $3e^2 r$ ,  $e$ . Measure 4:  $r$ ,  $a$ ,  $a$ . Measure 5:  $2r$ ,  $1r$ ,  $a$ . Measure 6:  $3e^2 r$ ,  $e$ ,  $2r$ ,  $a$ .

7. Measure 1:  $1r$ ,  $3e^2 r$ ,  $a$ . Measure 2:  $1r$ ,  $a$ . Measure 3:  $2r$ ,  $1r$ ,  $a$ . Measure 4:  $2r$ ,  $1r$ ,  $a$ . Measure 5:  $2r$ ,  $1r$ ,  $a$ . Measure 6:  $2r$ ,  $1r$ ,  $a$ .

8. Measure 1:  $a$ ,  $2r$ ,  $a$ . Measure 2:  $4p$ ,  $2r$ ,  $a$ . Measure 3:  $2r$ ,  $1r$ ,  $a$ . Measure 4:  $4e^2 r$ ,  $r$ ,  $a$ . Measure 5:  $4e$ ,  $a$ . Measure 6:  $a$ .

## Double

Sheet music for Double (two voices) in La minor. The music consists of ten staves of notation, numbered 1 through 28. The notation includes various note heads (circles, squares, triangles), stems, and blue markings indicating specific fingerings or techniques. The vocal parts are labeled with 'a' and 'e'. The first staff begins with two notes followed by a measure of 'a^2r'. The second staff starts with 'a' and ends with a bracketed section. The third staff begins with 'h' and ends with a bracketed section. The fourth staff begins with '4'. The fifth staff begins with '14'. The sixth staff begins with '19'. The seventh staff begins with '24'. The eighth staff begins with '28'. The ninth staff is a short ending section.

**[Ennemond ou Denis] Gaultier**

(1575 ? - 1651) (1603 - 1672)

**Charles Mouton**

(vers 1626 - vers 1699)

# La Belle Homicide

Courante de Gautier,  
Double

CLFDGa, N°89 - CLFVGa, N°19 - CLFMou, N°7, 7bis

La mineur  
*accord ordinaire*

## Manuscrit Milleran F-Pn82

Paris, Bibliothèque Nationale

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 91v. et 93r.*

Voir dans le manuscrit de Kraków (Cracovie) PL-Kj40633, folio 29v  
Courante de Mr: Gautier (PLKj40633\_30)

Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 112 et 113 - folios 55v et 56r, La belle homicide. Courante par Mons. Gautier (DBsa4060\_61)



## La Belle Homicide Courante de Gautier

Handwritten musical score for 'La Belle Homicide Courante de Gautier' on six staves. The score includes various rhythmic patterns, slurs, and grace notes. Blue ink is used to add specific markings, such as '1.', '2.', and '3.' above certain notes and 'r' and 'e' below others, likely indicating performance techniques or specific editions.

1. Original : la seule indication rythmique de cette mesure est une croche au début.  
 2. Original : pas d'indication rythmique

1. Original : la seule indication rythmique de cette mesure est une croche au début.  
 2. Original : pas d'indication rythmique

## Double

Sheet music for Double (Mil65) showing six staves of musical notation with lyrics.

The lyrics are as follows:

- Staff 1: e r p | r a a r e | r e | p r e p | e p a r e | (repeated)
- Staff 2: r r p a r | a r a r a r | p a r a r | e r a r a | r a r a r | (repeated)
- Staff 3: a r a | p a | (repeated) | r e n' r p r | r | r p a r e | (repeated)
- Staff 4: a | r r p f p o g | a r a r a | a r a r p a | (repeated)
- Staff 5: r | r r p a | r a | r r p o r e | r r p o r e | (repeated)
- Staff 6: r | e r r | p r a | p r e r e r | e r a p r a | r r p o r e | (repeated)
- Staff 7: r p r e r e a | e r e r p | (repeated) | r a r | f | (repeated)

Blue markings indicate rhythmic indications: dots above or below notes, vertical blue lines under specific notes, and blue numbers (4, 1\*, 4, 2\*) placed under groups of notes.

1. Original : pas d'indication rythmique.

2. Original : indication rythmique de noire pointée

Luthbaroque.fr

**[Denis] Gaultier**  
(1603 - 1672)

# La Belle Tenebreuze Courante de Gautier

CLFDGa, N°93

La mineur  
*accord ordinaire*

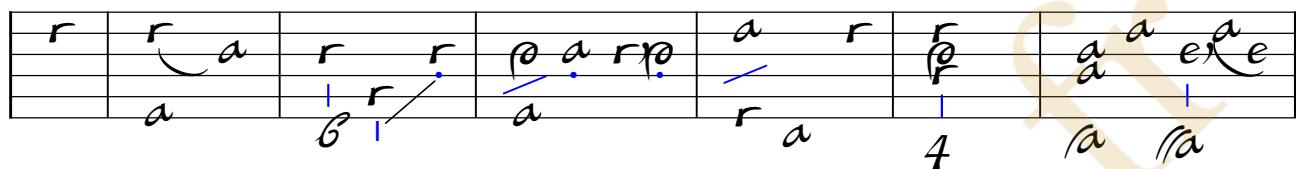
**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 93v. et 94r.*

Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 110 et 111 (folios 54v et 55r), *La belle tenebreuse de Mons: Gautier Courante* (DBsa4060\_60)



## La Belle Tenebreuze Courante de Gautier

(1\*)



7

12

17

22

26

1. Aucune indication rythmique n'apparaît dans l'original

## La Belle Tenebreuze Courante de Gautier

(1\*)

7

12

17

22

26

Luthbaroque.fr

**[Mlle Anne ou Marguerite ?] Bocquet**  
*(début XVII<sup>e</sup> siècle - après 1661)*

# Alemande de Boquet

CLFBocII, N°10 (CLFVGa, N°6)

La mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 94v. et 95r.*



# Alemande de Boquet

The image shows a musical score for a solo instrument, likely a flute or recorder, featuring handwritten lyrics in cursive script. The music is arranged in five systems, each consisting of two staves. The first staff uses a soprano C-clef, and the second staff uses a soprano F-clef. Measure numbers 1 through 17 are indicated at the beginning of each system. Blue ink annotations are present throughout the score, including circled numbers (e.g., 1, 2, 3, 4) above specific notes, blue lines connecting notes, and a large blue circle highlighting a section of the lyrics in the third system. The lyrics are as follows:

1. e 2 po e r e | r a po r a r a | r a 2 r a |  
2. r a po a r a | a a a a | a 2 r e | a 2 r e |  
3. a 2 r e | a 2 r e | g g g |  
4. r a a a | a 2 r e | a a a a | a a a a |  
5. a a a a | a 2 r e | a a a a | a a a a |  
6. a a a a | a 2 r e | a a a a | a a a a |  
7. h 1 r 1 r F 1 G | 2 a a a a | a 2 r a |  
8. a 4 r 1 r a | a 2 r a | a 2 r a | a 2 r a |  
9. a 4 r 1 r a | a 2 r a | a 2 r a | a 2 r a |  
10. a 4 r 1 r a | a 2 r a | a 2 r a | a 2 r a |  
11. a 4 r 1 r a | a 2 r a | a 2 r a | a 2 r a |  
12. a 4 r 1 r a | a 2 r a | a 2 r a | a 2 r a |  
13. a 4 r 1 r a | a 2 r a | a 2 r a | a 2 r a |  
14. a 4 r 1 r a | a 2 r a | a 2 r a | a 2 r a |  
15. a 4 r 1 r a | a 2 r a | a 2 r a | a 2 r a |  
16. a 4 r 1 r a | a 2 r a | a 2 r a | a 2 r a |

*[Claude Emond]*

(XVII<sup>e</sup> siècle)

# Gigue

La mineur

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 95v. à 96r.*



## Gigue

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

*Ennemond Gaultier*  
(1575 ? - 1651)

# Les Larmes de Boset ou La Volte. Courante du v. Gautier

CLFDGa, N°51

La mineur  
*accord ordinaire*

## Manuscrit Milleran F-Pn82

Paris, Bibliothèque Nationale  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 96v. et 97r.*

Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 104 et 105 (folios 51v et 52r), *Les larmes de Boisset par Mons: Gautier.* (DBsa4060\_58)



# Les Larmes de Boset, ou La Volte.

## Courante du v. Gautier

1. Original : pas d'indication rythmique et pas de barre de mesure jusqu'à la barre de reprise

**[Ennemond] Gaultier**  
(1575 ? - 1651)

# Courante de Gautier

CLFVGa, N°33 - CLFVGa, N°80

La mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 97v. et 98r.*

Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 14 à 17 (folios 7v à 9r), Courante Gautier et Double. (DBsa4060\_8)



# Courante de Gautier

1

6

12

(1\*)

18

24

30

(2\*)

1. Original : pas de barre de mesure et pas de prolongation de durée
  2. Original : pas de prolongation de durée

*[Compositeur anonyme]*

# Preludes

La mineur  
*accord ordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 98v. et 99r.*



# Preludes

**[Denis Gaultier]**  
**(1603 - 1672)**

# Sarabande

CLFDGa, N°31

La mineur  
*accord ordinaire*

## Manuscrit Milleran F-Pn82

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 100v. et 101r.*

*Voir dans le manuscrit de Berlin D-Bsa4060, pages 128 et 129 (folio 63v et 64r, Sarabande de Mons: Gautier et Double (DBsa4060\_70)*



## Sarabande.

1

6

12

17

*[Compositeur anonyme]*

# Prelude

La majeur  
*accord extraordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folio 104r.*



# Prelude

The image shows a handwritten musical score for a solo instrument, possibly flute or recorder. The score consists of five staves of music, each with a different key signature and time signature. The first staff starts with a key signature of A major (no sharps or flats) and a common time. It features a series of eighth and sixteenth note patterns with fingerings like 'a' and 'r'. The second staff begins with a key signature of D major (one sharp) and a common time. It includes slurs and grace notes. The third staff starts with a key signature of G major (two sharps) and a common time. The fourth staff begins with a key signature of E major (three sharps) and a common time. The fifth staff starts with a key signature of C major (no sharps or flats) and a common time. Fingerings are indicated by 'a' (thumb), 'r' (index), 'm' (middle), 'l' (ring), and 's' (pinky). Dynamic markings include 'p' (piano), 'f' (forte), and 'ff' (double forte). The score is written on five-line staff paper.

*[Compositeur anonyme]*

# Alemande

La majeur  
*accord extraordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 104v. et 105r.*



# Alemande

Sheet music for vocal training, page 2, featuring ten staves of musical notation with lyrics and fingerings.

**Staff 1:** Measures 1-3. The lyrics are "a a a a a a a a". Fingerings include: 4th finger on the first note, 4th finger on the second note, 2nd finger on the third note, 4th finger on the fourth note, 4th finger on the fifth note, 3rd finger on the sixth note, 3rd finger on the seventh note, and 4th finger on the eighth note.

**Staff 2:** Measures 4-6. The lyrics are "e f f f e^3 f f". Fingerings include: 4th finger on the first note, 1st finger on the second note, 4th finger on the third note, 2nd finger on the fourth note, 1st finger on the fifth note, 4th finger on the sixth note, 1st finger on the seventh note, and 2nd finger on the eighth note.

**Staff 3:** Measures 7-9. The lyrics are "r 3 e f 3 e f h". Fingerings include: 1st finger on the first note, 3rd finger on the second note, 4th finger on the third note, 4th finger on the fourth note, 1st finger on the fifth note, 2nd finger on the sixth note, 1st finger on the seventh note, and 4th finger on the eighth note.

**Staff 4:** Measures 10-12. The lyrics are "f a 1 G a f p 4 f". Fingerings include: 1st finger on the first note, 3rd finger on the second note, 4th finger on the third note, 1st finger on the fourth note, 2nd finger on the fifth note, 1st finger on the sixth note, 2nd finger on the seventh note, and 4th finger on the eighth note.

**Staff 5:** Measures 13-15. The lyrics are "h f h 4 h f h f". Fingerings include: 4th finger on the first note, 3rd finger on the second note, 4th finger on the third note, 3rd finger on the fourth note, 4th finger on the fifth note, 1st finger on the sixth note, 2nd finger on the seventh note, and 4th finger on the eighth note.

**Staff 6:** Measures 16-18. The lyrics are "a ^4 f 4 e r r r". Fingerings include: 1st finger on the first note, 2nd finger on the second note, 4th finger on the third note, 1st finger on the fourth note, 2nd finger on the fifth note, 1st finger on the sixth note, 2nd finger on the seventh note, and 4th finger on the eighth note.

**Staff 7:** Measures 19-21. The lyrics are "a a a a a a a a". Fingerings include: 1st finger on the first note, 2nd finger on the second note, 4th finger on the third note, 1st finger on the fourth note, 2nd finger on the fifth note, 1st finger on the sixth note, 2nd finger on the seventh note, and 4th finger on the eighth note.

*Alexandre Gallot*  
*(entre 1625 et 1630 - 1684)*

# La Gallote.

## Courante du v. Gallot d'Angers

CLFGal, N°84

La majeur

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

**F-Pn ms. Rés. 82**

*Folios 105v. et 106r.*



# La Gallote.

## Courante du v. Gallot d'Angers

The musical score consists of six staves of handwritten notation for a single instrument, likely a harpsichord or organ. The notation uses a system of dots and strokes on a five-line staff. Various markings are present, including:

- Arpeggiations:** Indicated by 'r' with a dot above it, followed by a sequence of notes.
- Notes:** Represented by dots on the staff.
- Chords:** Indicated by pairs of letters (e.g., 'aa', 'ra', 'G'a') placed above the staff.
- Dynamic and Articulation:** 'G' indicates grace notes; 'f' and 'e' indicate forte and espressivo dynamics.
- Performance Instructions:** 'a' indicates a specific articulation or attack style.
- Measure Numbering:** Measures are numbered at the beginning of each staff: 1, 5, 9, 13, 18, and 22.
- Key Signature:** The key signature changes between measures, indicated by 'C' and 'G' symbols.
- Time Signature:** The time signature is consistently common time (indicated by a 'C').

*[Compositeur anonyme]*

# [5 pièces]

Courante, Sarabande, Gaillarde, Alemande,  
Mazabella

La majeur  
*accord extraordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82

*Folios 106v. et 110r.*



# Courante

15

16

17

18

19

# Sarabande

The image shows two staves of musical notation for a sixteenth-note pattern. The top staff begins with a dotted half note followed by a sixteenth-note group: a pair of eighth notes (the first with a dot), another eighth note, and a sixteenth note. The bottom staff begins with a sixteenth note. Both staves continue with a series of sixteenth-note groups, each consisting of a sixteenth note followed by a sixteenth-note group. The notation includes various slurs, grace notes, and dynamic markings like 'f' (fortissimo) and 'p' (pianissimo). The music is divided into measures by vertical bar lines.

# Gaillarde.

1st staff:

2nd staff:

3rd staff:

# Alemande.

Sheet music for a piece titled "Alemande." The music is written on five staves of five-line staff paper. The notes are primarily quarter notes and eighth notes, with some sixteenth-note patterns. The lyrics are written below the notes. Blue vertical lines are placed under specific notes in each measure, likely indicating fingerings or performance techniques. The piece consists of eight measures, numbered 1 through 8. Measures 1-4 are followed by a repeat sign and a double bar line. Measures 5-8 follow. Measures 9-12 are followed by a repeat sign and a double bar line. Measures 13-16 are followed by a repeat sign and a double bar line. Measure 17 concludes the piece.

1. Original : présence d'une barre de mesure devant cet accord

# Mazabella.

16. *ar*

6. *ra*

11. *ra*

16. *ra*

*Alexandre Galot*  
*(entre 1625 et 1630 - 1684)*

# La Bourée

de Batiste Lulli florentin  
surinten<sup>t</sup> de La musique du Roi

LWV 31/17

La majeur  
*accord extraordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**

*Paris, Bibliothèque Nationale*

F-Pn ms. Rés. 82  
*Folios 110v. et 111r.*



# La Bourée de Batiste Lulli florentin surinten<sup>t</sup> de La musique du Roi

The musical score consists of five staves of handwritten notation. The notation includes various note heads (circles, squares, triangles) and stems, with blue ink used for markings like slurs, grace notes, and dynamic indications (e.g.,  $f$ ,  $ff$ ,  $p$ ). The lyrics 'ra ra ra' are written under several notes across the staves. The score is numbered with measures 1 through 25.

*Alexandre Gallot*  
*(entre 1625 et 1630 - 1684)*

# Balet polonois transposé par mons.<sup>r</sup> Gallot d'Angers

CLFGal, N°2

Fa dièse mineur  
*accord extraordinaire*

**Manuscrit Milleran F-Pn82**  
*Paris, Bibliothèque Nationale*  
F-Pn ms. Rés. 82  
*Folio 111v.*



Balet polonois  
transposé par mons.<sup>r</sup> Gallot d'Angers

1      2      3      4      5      6      7      8      9

*Luthier Galot*